



# Éjjellátó távcső THUNDER 2.0 sorozat

Felhasználói kézikönyv - V5.5.61 202307



Kapcsolatfelvétel

## Tartalom

<b>1. fejezet Áttekintés</b> .....	<b>1</b>
<b>1.1 Eszköz leírása</b> .....	<b>1</b>
<b>1.2 Fő funkció</b> .....	<b>1</b>
<b>1.3 Külső megjelenés</b> .....	<b>2</b>
<b>1.3.1 Összetevő</b> .....	<b>2</b>
<b>1.3.2 Vezérlógomb</b> .....	<b>3</b>
<b>2. fejezet Előkészítés</b> .....	<b>5</b>
<b>2.1 Kábelek csatlakoztatása</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2 Akkumulátor behelyezése</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2.1 Útmutató az akkumulátorhoz</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2.2 Akkumulátor cseréje</b> .....	<b>5</b>
<b>2.3 Sín felszerelése</b> .....	<b>7</b>
<b>2.4 Bekapcsolás/Kikapcsolás</b> .....	<b>7</b>
<b>2.5 Menü leírása</b> .....	<b>8</b>
<b>2.5.1 Főmenü</b> .....	<b>8</b>
<b>2.5.2 Gyorsmenü</b> .....	<b>9</b>
<b>2.6 Kapcsolat a kliens szoftverrel</b> .....	<b>9</b>
<b>2.7 Firmware állapota</b> .....	<b>10</b>
<b>2.7.1 Firmware állapotának ellenőrzése</b> .....	<b>10</b>
<b>2.7.2 Készülék frissítése</b> .....	<b>10</b>
<b>2.8 Nullázás</b> .....	<b>12</b>
<b>3. fejezet Képbeállítások</b> .....	<b>13</b>
<b>3.1 Dioptria beállítása</b> .....	<b>13</b>
<b>3.2 Fókusz beállítása</b> .....	<b>13</b>
<b>3.3 Kontraszt beállítása</b> .....	<b>14</b>
<b>3.4 Színtónus beállítása</b> .....	<b>14</b>
<b>3.5 Képélesség beállítása</b> .....	<b>14</b>
<b>3.6 Helyszín mód választása</b> .....	<b>15</b>
<b>3.7 Paletták beállítása</b> .....	<b>15</b>
<b>3.8 Hibás képpontok kijavítása</b> .....	<b>17</b>
<b>3.9 Homogénmező-korrekción (FFC)</b> .....	<b>18</b>

3.10 Kép-a-képben (PIP) mód beállítása .....	18
3.11 Digitális zoom beállítása .....	18
<b>4. fejezet Nullázás .....</b>	<b>19</b>
4.1 Válassza a Nullázó profil opciót .....	19
4.2 Célkereszt igazítása .....	20
4.3 Célkereszt stílusának beállítása .....	22
<b>5. fejezet Távolságmérés .....</b>	<b>23</b>
<b>6. fejezet Általános beállítások.....</b>	<b>24</b>
6.1 OSD beállítása .....	24
6.2 Márkaembléma beállítása .....	24
6.3 Képernyő fényerejének beállítása .....	25
6.4 Égésmegeelőzés .....	25
6.5 Rögzítés és videó.....	25
6.5.1 Képrögzítés.....	25
6.5.2 Hang beállítása .....	26
6.5.3 Videórögzítés.....	26
6.5.4 Előzetes videófelvétel.....	26
6.6 Forrópont-követés .....	27
6.7 Fájlok exportálása .....	28
6.7.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással .....	28
6.7.2 Fájlok exportálása számítógép segítségével.....	29
<b>7. fejezet Rendszerbeállítások.....</b>	<b>30</b>
7.1 Dátum beállítása .....	30
7.2 Idő beállítása .....	30
7.3 Nyelv beállítása .....	30
7.4 Mértékegység beállítása .....	31
7.5 Készülékadatok megtekintése .....	31
7.6 Készülék visszaállítása.....	31
<b>8. fejezet Gyakran ismételt kérdések .....</b>	<b>32</b>
8.1 Miért nem működik a kijelző?.....	32
8.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?.....	32
8.3 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka? .....	32

8.4 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket? .....	32
Biztonsági utasítások.....	i
Jogi információk .....	iii
Szabályozással kapcsolatos információk .....	iv

# 1. fejezet Áttekintés

## 1.1 Eszköz leírása

A HIKMICRO THUNDER 2.0 éjjellátó távcső, köszönhetően a magas termikus érzékenységének, tökéletes részletfelismerést biztosít még a legnehezebb időjárási körülmények között is, amikor a tárgy és a háttér hőmérséklet-különbsége minimális. Köszönhetően a kiterjesztett működési időnek a távcső elsősorban túrázásra, vadászatra, illetve keresésre és mentésre alkalmas.

## 1.2 Fő funkció

### Távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot.

### Forrópont-követés

A készülékkel megkereshető a legmagasabb hőmérsékletű pont a helyszínen, és meg is jelölhető. Ez a funkció a különböző kameramodellek függvényében változik.

### Nagymértékű digitális nagyítás

Az akár 8-szoros digitális nagyítás jobb fókuszolási lehetőséget biztosít kis céltárgyakra nagy távolságról.

### Nullázás

A célkereszt segít gyorsabban és pontosabban behatárolni a célpontot. Lásd **Nullázás**.

### Hang és visszapattanás által aktivált rögzítés

A készülék hangrögzítésre és visszapattanás által aktivált rögzítésre is alkalmas.

### Képjavítás

A készülék rendelkezik DPC (Defective Pixel Correction - Hibás képpont korrekció) és FFC (Flat Field Correction - homogénmező-korrekció) funkciókkal, amelyek segítségével optimalizálható a képminőség.

### Fényerő és színtónus beállítása

Itt állítható be a fényerő és a színtónus igény szerint.

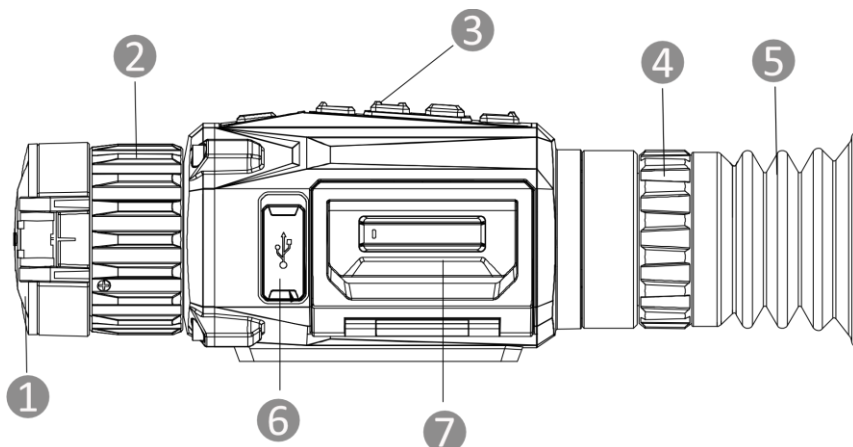
### Kapcsolat a kliens szoftverrel

Amennyiben hotspoton keresztül a telefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazás segítségével képernyőképek és videófelvételek készíthetők, exportálhatók a fájlok, beállíthatók a paraméterek és frissíthető a firmware.

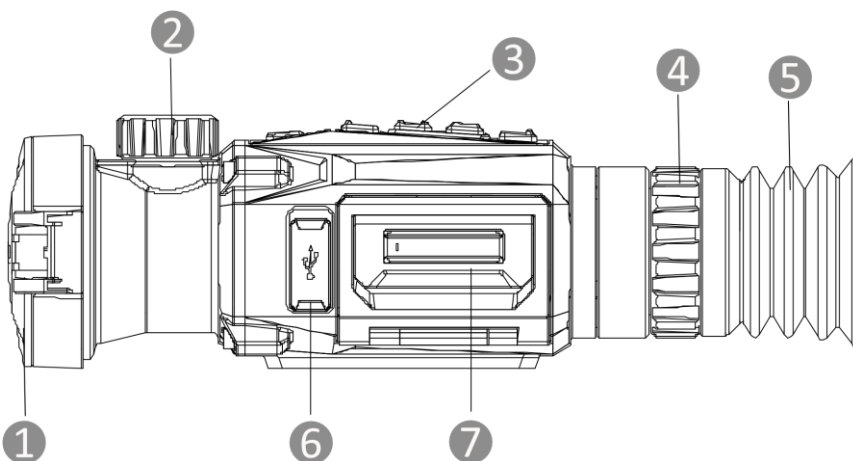
## 1.3 Külső megjelenés

Két típusú éjjellátó távcsőről beszélhetünk. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.

### 1.3.1 Összetevő



1-1. ábra I. megjelenés



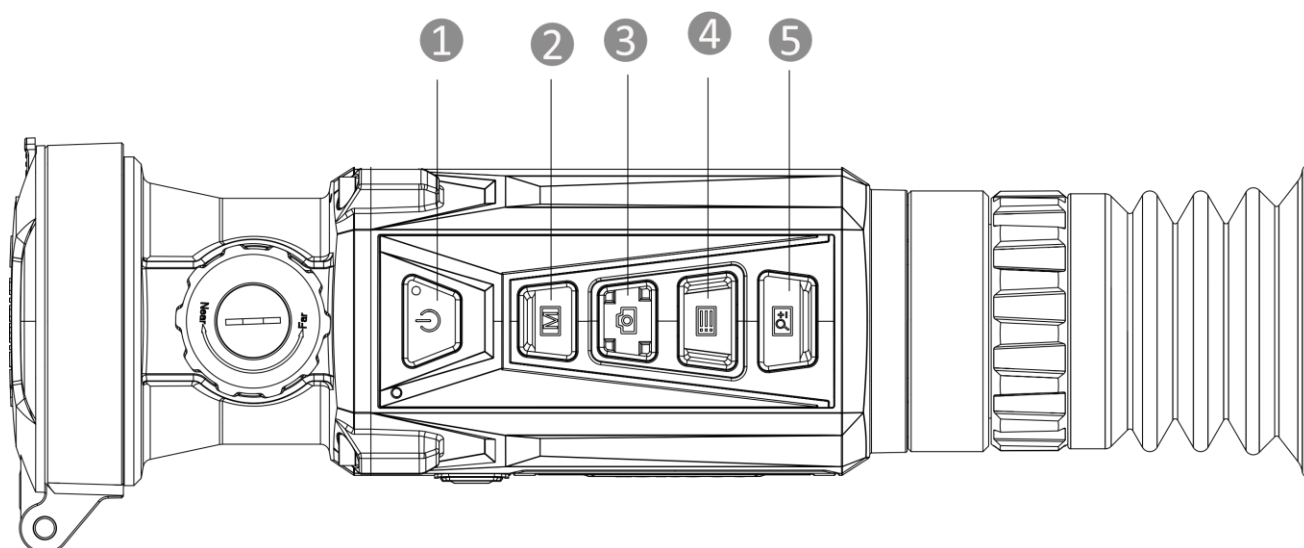
1-2. ábra II. megjelenés

1-1. táblázat Részegységek leírása

Sz.	Összetevő	Funkció
1	Lencsevédő	A lencse védelmére szolgál.
2	Fókuszgyűrű/-gomb	Itt állíthatja be a fókuszot, hogy a kép éles legyen.
3	Gombok	A funkciók és paraméterek beállításához.
4	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria beállítására szolgál.
5	Kereső	A célpont megtekintésére szolgáló, a szemhez legközelebb található rész.

6	C típusú csatlakozó	Áramforráshoz való csatlakozás vagy adatátvitel C-típusú kábellel.
7	Akkumulátortartó rekesz	Ide helyezhető be az akkumulátor.



### 1.3.2 Vezérlőgomb



1-3. ábra A készülék vezérlőgombjai

1-2. táblázat A gombok funkciói

Sz.	Ikon	Vezérlőgomb	Leírás
1		Tápellátás	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Készenléti mód/Készülék ébresztése</li> <li>● Tartsa lenyomva: Bekapcsolás/Kikapcsolás</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> A működésjelző lámpa állapotai a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Villogó vörös és zöld: hiba történt.</li> <li>● Folyamatos vörös: a készülék megfelelően töltődik.</li> <li>● Folyamatos zöld: a készülék teljesen fel van töltve.</li> <li>● Nem világít: a készülék nem töltődik.</li> </ul>
2		Mód	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Palettaváltás</li> <li>● Tartsa lenyomva: A kijelző egyenlőtlenségeinek javítása (FFC)</li> </ul>
3		Képrögzítés	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Pillanatkép rögzítése</li> <li>● Tartsa lenyomva: Videórögzítés indítása/leállítása</li> </ul>

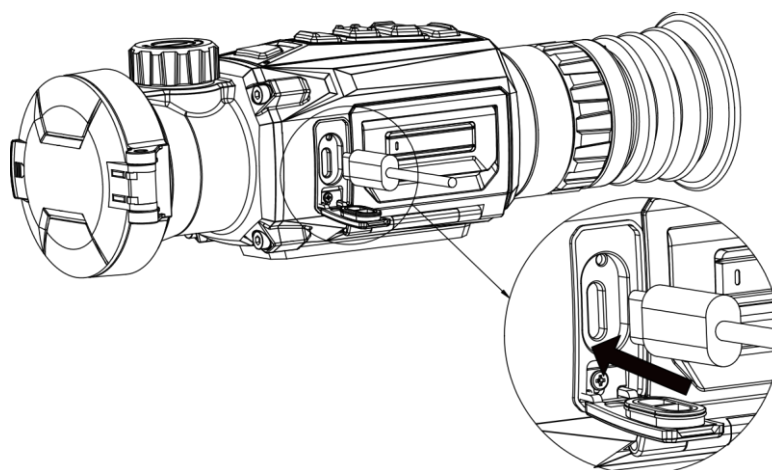
4		Menü	Nem menüalapú üzemmód: <ul style="list-style-type: none"><li>● Nyomja le: Belépés a gyorsmenübe</li><li>● Tartsa lenyomva: Belépés a főmenübe</li></ul> Menüalapú üzemmód: <ul style="list-style-type: none"><li>● Nyomja le: Paraméterek megerősítése/beállítása</li><li>● Tartsa lenyomva: Kilépés a menüből</li></ul>
5		Nagyítás	<ul style="list-style-type: none"><li>● Nyomja le: Digitális nagyításra váltás</li><li>● Tartsa lenyomva: Kép-a-képben (PIP) mód be-/kikapcsolása</li></ul>



## 2. fejezet Előkészítés

### 2.1 Kábelek csatlakoztatása

Tápellátás céljából csatlakoztassa az eszközt egy C típusú kábellel a hálózati USB-adapterre. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.



2-1. ábra Kábelek csatlakoztatása

### 2.2 Akkumulátor behelyezése

#### 2.2.1 Útmutató az akkumulátorhoz

- A készülék eltávolítható lítium-ion akkumulátorelemmel működik. Az akkumulátor töltési határfeszültsége 4,2 V. Az akkumulátor kapacitása 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- Az első használat előtt töltsen az akkumulátort több mint 4 órán át.
- Kérjük, szükség esetén a gyártó által javasolt típusú akkumulátort szerezzen be.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.

#### 2.2.2 Akkumulátor cseréje

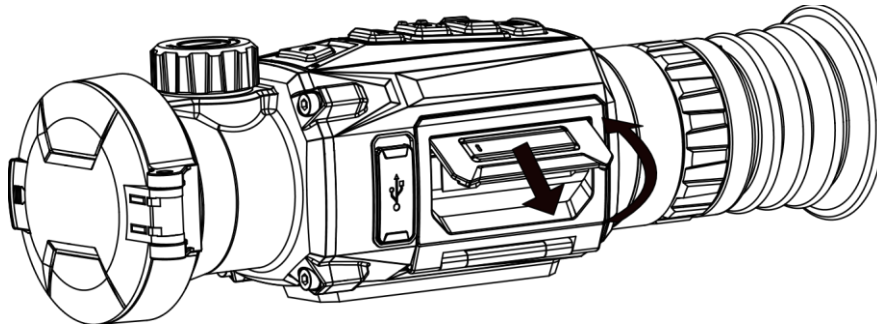
Akkumulátor behelyezése és eltávolítása az akkumulátortartó rekeszből.

##### A kezdés előtt

Az akkumulátor eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket.

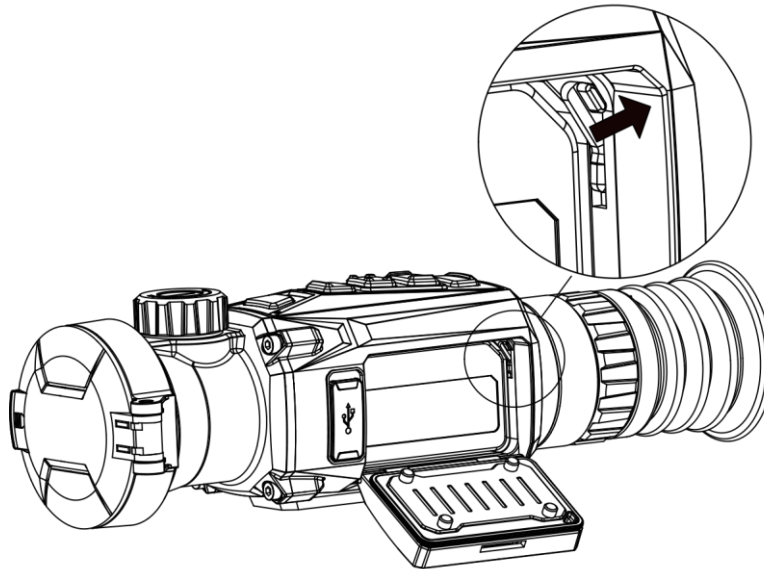
##### Lépések

1. Emelje fel az akkumulátortartó rekesz fogantyúját és húzza ki a rekeszt.



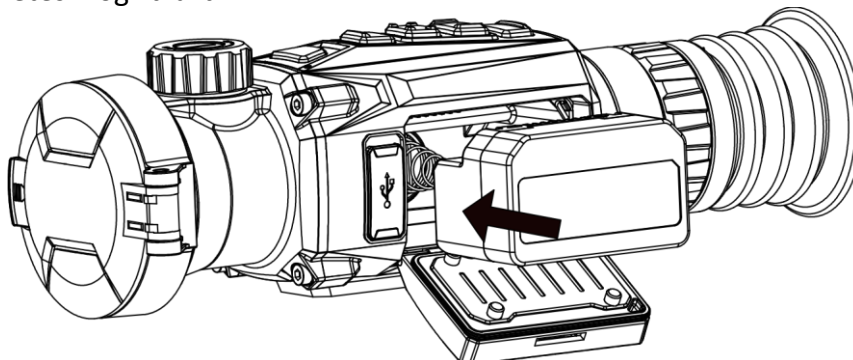
**2-2. ábra Akkumulátortartó rekesz kihúzása**

2. Tolja el oldalra az akkumulátort rögzítő reteszt (a nyíl irányába) az akkumulátor felszabadításához.



**2-3. ábra Akkumulátor-rögzítő retesz kioldása**

3. Akkumulátor behelyezése az akkumulátortartó rekeszbe. Amint teljesen betolja az akkumulátort a rekeszbe, a retesz rögzíti azt.



**2-4. ábra Akkumulátor behelyezése**

4. Tolja be a helyére a rekeszt, amíg a helyére kattantva rögzül.

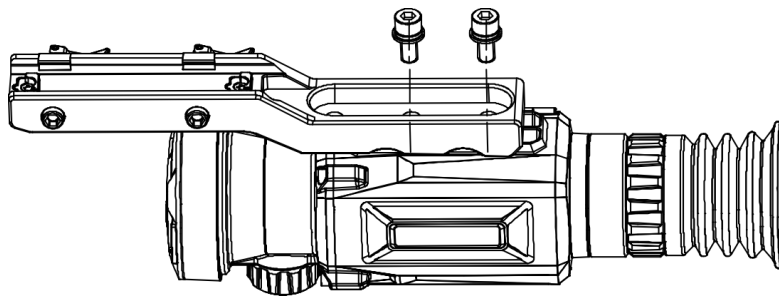
## 2.3 Sín felszerelése

### A kezdés előtt

- A művelet előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Szálmentes törülőkendővel tisztítsa meg a készüléktalpat és a sínt.
- A csomag nem tartalmazza az sínt. Kérjük, vásárolja meg külön.

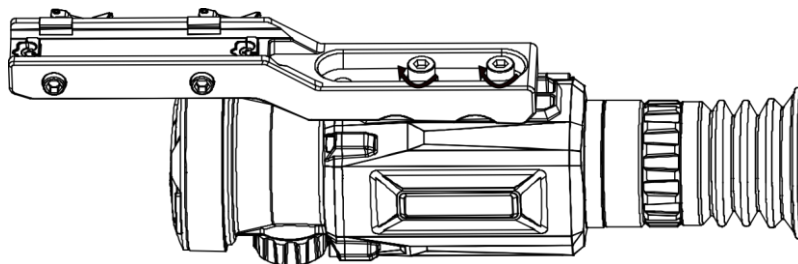
### Lépések

1. Igazítsa egymáshoz a készüléken és a síneken található lyukakat.
2. Helyezze be, majd húzza meg a csavarokat.



2-5. ábra Csavarok behelyezése


3. Húzza meg a csavarokat a sín készülékhez való rögzítéséhez.




2-6. ábra A készülék rögzítése

## 2.4 Bekapcsolás/Kikapcsolás

### Bekapcsolás

Ha az akkumulátor töltése megfelelő, tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a  gombot a készülék bekapcsolásához.

### Kikapcsolás

Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a  gombot a készülék kikapcsolásához.







### Megjegyzés

- A készülék kikapcsolásakor megjelenik egy kikapcsolási visszaszámlálás. A visszaszámlálás megszakításához, és ezáltal a kikapcsolás érvénytelenítéséhez, nyomjon meg bármilyen gombot.
  - Az alacsony akkufeszültség miatti automatikus kikapcsolás nem érvényteleníthető.
- 

### Automatikus kikapcsolás

Állítsa be a készülék automatikus kikapcsolási idejét, és a beállított idő elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

#### Lépések


1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
  2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
  3. A  és  gombokkal állítsa be a kívánt automatikus kikapcsolási időt.
  4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
- 




### Megjegyzés

- Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsé fel az akkumulátort.
  - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratekődik, ha a készülék kilép a készenléti üzemmódból, vagy ha újraindítja a készüléket.
- 

## 2.5 Menü leírása

### 2.5.1 Főmenü


Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megnyitásához vagy bezárásához.

- Felfele a  gombbal mozoghat.
- Lefele a  gombbal mozoghat.
- Nyomja le a  gombot a megerősítéshez.



2-7. ábra Főmenü

### 2.5.2 Gyorsmenü

Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot a gyorsmenü megjelenítéséhez. A gyorsmenüben különböző paraméterek állíthatók be, például a **Fényerő** és a **Kontraszt**.

---

#### Megjegyzés

Ez a funkció a különböző kameramodellek függvényében változik.

---

## 2.6 Kapcsolat a kliens szoftverrel

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereket is.

### Lépések

1. A letöltéshez keresse meg a HIKMICRO Sight alkalmazást az App Store-ban (iOS rendszer) vagy a Google Play™-en (Android rendszer), illetve olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.







Android rendszer



iOS rendszer

2. Tartsa lenyomva a  gombot a készülékmenü megnyitásához.

3. A  vagy  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a hotspot bekapcsolásához.
4. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
  - Hotspot neve: HIKMICRO\_sorozatszám.
  - Hotspot-jelszó: Sorozatszám (a sorozatszám utolsó 9 számjegye)
5. Nyissa meg az APP-ot, és csatlakoztassa a telefonját az eszközhöz. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.

---

### Megjegyzés

- Ha egymás után többször is hibás jelszót ad meg, a készülék nem fog csatlakozni az alkalmazáshoz. Tanulmányozza a **Készülék visszaállítása** fejezetet a készülék visszaállításához, majd csatlakozzon újra az alkalmazáshoz.
  - A készüléket aktiválni kell az első használatkor. Aktiválás után jelszót kell módosítani.
- 

## 2.7 Firmware állapota

### 2.7.1 Firmware állapotának ellenőrzése

#### Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Ellenőrizze, hogy a csatlakozás kezelőfelületén látható-e egy piros pont. Amennyiben nincs piros pont, a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Ellenkező esetben a telepített firmware-verzió nem a legfrissebb.
3. (opcionális) Frissítse a készüléket, ha nem a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Lásd **Készülék frissítése**.

### 2.7.2 Készülék frissítése

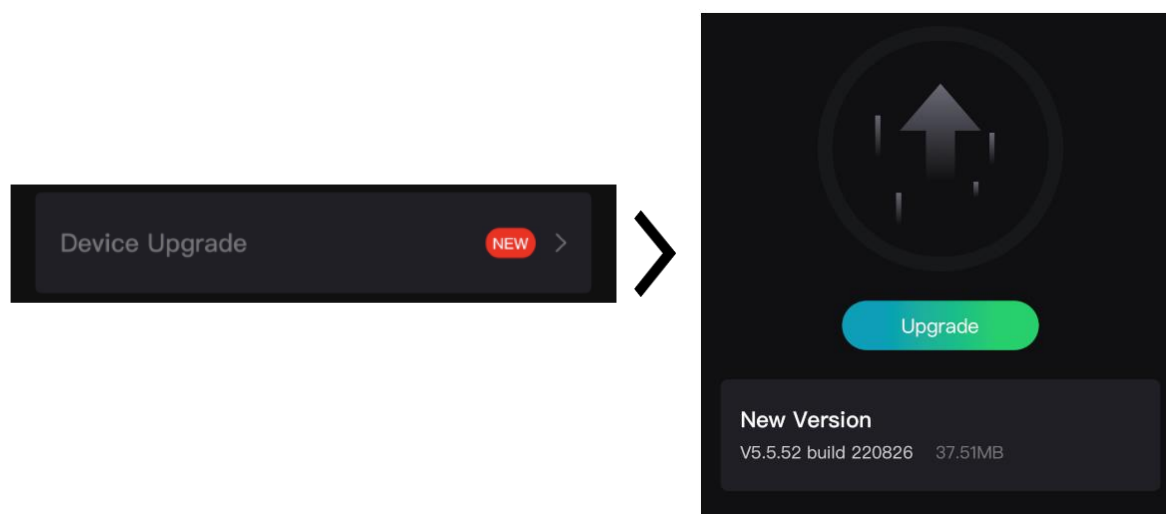
#### Készülék frissítése a HIKMICRO Sight alkalmazásban

##### A kezdés előtt

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a telefonjára, majd csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.

#### Lépések

1. Érintse meg a készülék sorozatszámát a készülékadatok oldalának megnyitásához.
2. Koppintson a **Eszközfrissítés** opcióra a firmware-frissítési oldal megnyitásához.
3. Érintse meg a **Frissítés** gombot a frissítés megkezdéséhez.



2-8. ábra Firmware frissítése

---

### Megjegyzés

A frissítési folyamat változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.


---

## Eszköz frissítése PC-n keresztül

### A kezdés előtt

- Kérjük, előbb szerezze be a frissítési csomagot.
- Figyeljen arra, hogy a hotspot legyen kikapcsolva.
- Mielőtt az eszközt a számítógéphez csatlakoztatja, vegye ki az elemeket.
- Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.

### Lépések

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez kábellel, majd kapcsolja be.
2. Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérméretébe.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a készülék újraindításához. A készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.

---

### Megjegyzés

A frissítés közben figyeljen arra, hogy a készülék legyen a számítógéphez csatlakoztatva. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

---

## 2.8 Nullázás

A célpont helyzetének behatárolásához Bekapcsolhatja a célkeresztet. A **Lefagyasztás** és **Nagyítás** funkciók segítenek pontosabban beállítani a célkeresztet. A részletes útmutató itt található:

**Nullázás.**



2-9. ábra Nullázás

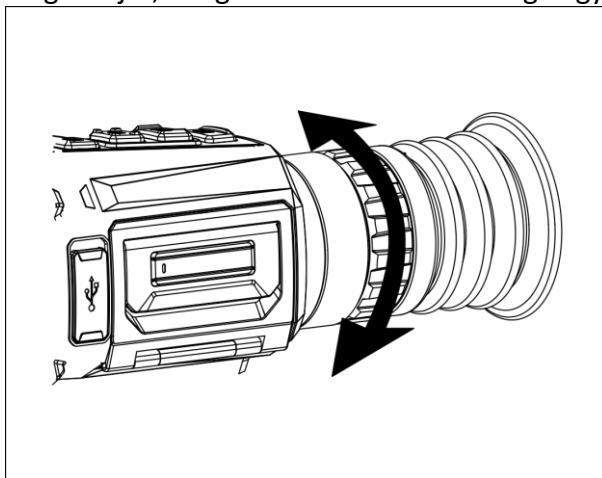


## 3. fejezet Képbeállítások

### 3.1 Dioptria beállítása

#### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
3. Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz az OSD szöveg vagy kép.



3-1. ábra Dioptria beállítása

---

#### Megjegyzés

A dioptria beállítása NE érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.2 Fókusz beállítása

#### Lépések

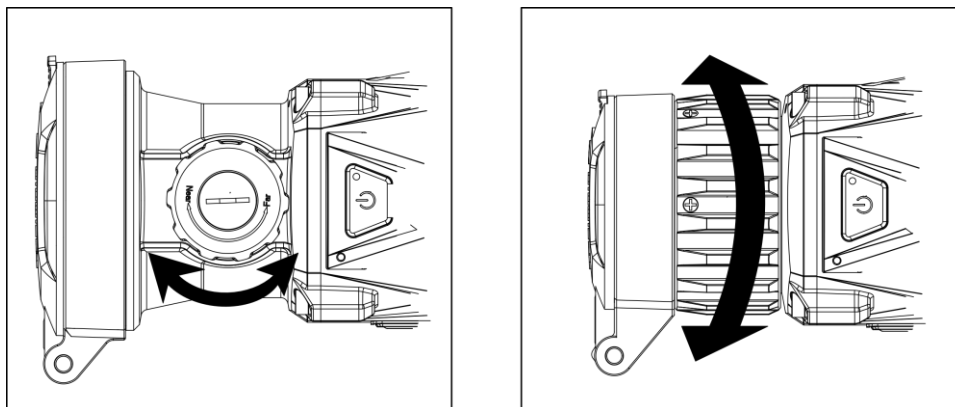
1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Nyissa ki a lencsevédőt.
3. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
4. Forgassa el a fókuszgyűrűt/-gombot, amíg éles lesz a kép.

---

#### Megjegyzés

A behomályosítás elkerüléséhez, fókuszbeállítás közben ne érjen a lencse felületéhez.







---



3-2. ábra Fókusz beállítása






### 3.3 Kontraszt beállítása

#### Lépések

1. Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot a gyorsmenü megjelenítéséhez.
2. Válassza a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombbal állítsa be a kontrasztot.
4. A kilépéshez és mentéshez tartsa lenyomva a  gombot.






### 3.4 Színtónus beállítása

#### Lépések

1. A főmenüben válassza a  ikont, majd nyomja meg az  gombot a megerősítéshez.
2. A  vagy a  gombbal válassza ki a színtónust. **Meleg** vagy **hideg** választható.
3. A kilépéshez és mentéshez tartsa lenyomva a  gombot.

### 3.5 Képelesség beállítása







#### Lépések

1. A főmenüben válassza a  ikont, majd nyomja meg az  gombot a megerősítéshez.
2. A  vagy a  gombbal állítsa be a kontrasztot.
3. A kilépéshez és mentéshez tartsa lenyomva a  gombot.


## 3.6 Helyszín mód választása

A megjelenített hatás javítása érdekében a tényleges helyszín függvényében választható ki a megfelelő helyszín mód.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megnyitásához.
2. Válassza a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombokkal váltogathat a homogénmező-kalibrálási (FFC) módok között.
  - **Felismerés:** A felismerés mód normál helyszínhez javasolt.
  - **Dzsungel:** A dzsungel mód vadászati helyszínhez javasolt.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 3.7 Paletták beállítása

Különböző palettákat választhat, hogy ugyanazt a helyszínt különböző képhatásokkal jelenítsen meg. Nyomja meg a  gombot élőkép módban a paletták váltásához.

### Meleg-fehér

A meleg részek világos színűek ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



### Meleg-fekete

A meleg részek feketén jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál sötétebb a szín.



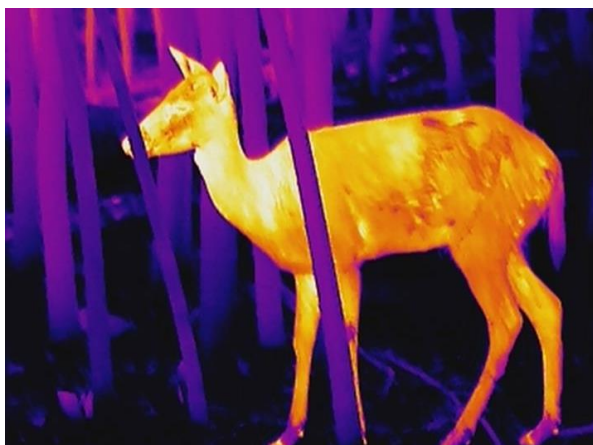
### Meleg-piros

A meleg részek pirosan jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál élénkebb piros a szín.



### Fúzió
















A magas hőmérséklettől az alacsonyig, a kép fehértől a sárgán, pirosan és rózsaszínen át a liláig színeződik.



## 3.8 Hibás képpontok kijavítása

A készülék képes kijavítani a képernyő nem megfelelően megjelenő, hibás képpontjait.

### Lépések

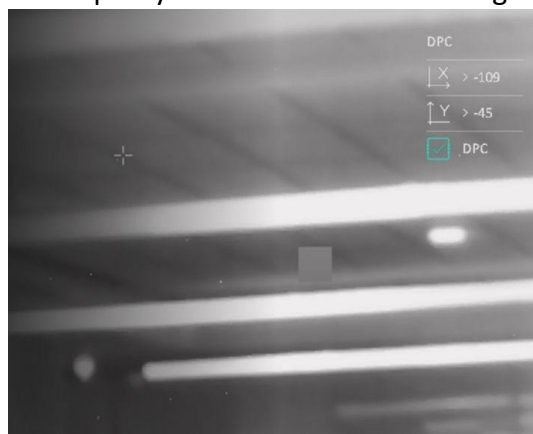
1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Válassza a  **Funkcióbeállítások** opciót, majd nyomja meg az  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Válassza a  gombot, majd nyomja le a  gombot az DPC-beállítási felület megnyitásához.
4. A  és  gombokkal válassza ki az **X** vagy **Y** tengelyt, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez. A  és  gombokkal állítsa be a koordinátákat úgy, hogy a kurzor a hibás képponthoz kerüljön. Ha az  opciót választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az  opciót választja, a kurzor fel-le mozog.
5. Válassza a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a hibás képpont kijavításához.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

### Megjegyzés

- A kiválasztott hibás képpont felnagyítható, és megjeleníthető a felület jobb oldalán.












- Ha a képernyőn megjelenő tartalom (OSD) eltakarja a hibás képpontot, vigye a kurzort a hibás képponthoz és a készülék automatikusan tükrözi a képernyőt az alábbi ábráknak megfelelően.



## 3.9 Homogénmező-korrekción (FFC)



A képjavítási funkcióval kijavíthatók a kijelző egyenlőtlenségei.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen a  **Funkcióbeállítások** oldalra, majd válassza a  **Képkalibrálás** opciót.
3. A  és  gombokkal válassza ki a homogénmező-korrekción módot, majd megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
  - **Manuális:** Tartsa lenyomva a  gombot élőkép módban a kijelző egyenlőtlenségeinek kijavításához.
  - **Automatikus:** A készülék a kamera bekapcsolásakor automatikusan kalibrálja a homogén mezőt (FFC) a beállított ütemterv szerint.
  - **Külső:** Takarja el a lencsét, majd tartsa lenyomva a  gombot élőkép módban a kijelző egyenlőtlenségeinek kijavításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

## 3.10 Kép-a-képben (PIP) mód beállítása

### Lépések

1. Kép-a-képben (PIP) mód be-/kikapcsolása tartsa lenyomva a  gombot. A részletek a képernyő felső részén, középen jelennek meg.
  - Ha a célkereszt be van kapcsolva, a PIP nézet a célkereszt részleteit mutatja.
  - Ha a célkereszt nincs bekapcsolva, a PIP nézet a középső rész részleteit mutatja.
2. kikapcsolása tartsa lenyomva a  gombot.

---


### Megjegyzés

Ha a digitális zoom be van kapcsolva, csak a PIP nézet nagyít. A kép-a-képben nézet digitális nagyítása 2 x, 4 x vagy 8 x értékre állítható.

---

## 3.11 Digitális zoom beállítása

Ezzel a funkcióval kinagyítható a kép.

Nyomja meg a  gombot élőkép nézetben. Az élőkép 1 x, 2 x, 4 x és 8 x nagyításra állítható.

---

### Megjegyzés

Ez a funkció a különböző kameramodellek függvényében változik.







---

## 4. fejezet Nullázás

### 4.1 Válassza a Nullázó profil opciót

Amennyiben több felhasználó használja ugyanazt a készüléket, minden felhasználó egyedi módon konfigurálhatja és elmentheti célkereszt-beállításait saját nullázó profiljába.

#### Lépések

1. Élőkép módban tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megnyitásához.
2. Válassza a  opciót, majd nyomja meg az  gombot a megerősítéshez.
3. A  és  gombokkal válasszon ki egy nullázó profilt.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

#### Eredmény

A célkereszt adatai a képernyő jobb-felső oldalán jelennek meg. Például, a C1-100m azt jelenti, hogy az 1-es számú célkereszt van kiválasztva a C nullázó profilban, a beállított távolság pedig 100 m.



4-1. ábra Nullázó profil kiválasztása

---

#### Megjegyzés



































Összesen 5 nullázó profil alakítható ki, és minden egyes nullázó profilhoz 5 célkereszt konfigurálható.

---

## 4.2 Célkereszt igazítása

A célkereszt igazítása segít a pontosabb célzásban, megjelölve a nagy célkereszt és a kis célkereszt közötti eltérést. A **Kimerevítés** és a **Nagyítás** funkció segítségével pontosabban állíthatja be a célkeresztet.

### Lépések

1. A  és  gombokkal válassza ki a  opciót a főmenüben, majd nyomja meg a  gombot a nullázó felület megnyitásához.
2. Válasszon egy nullázási számot. 5 célkereszt állítható be.
  - a) A  és  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
  - b) A  és  gombokkal válasszon ki egy javítandó nullázási számot.
  - c) Nyomja meg ismét a  gombot a megerősítéshez.
3. Céltávolság beállítása.
  - a) A  és  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
  - b) Nyomja meg a  gombot a számjegy módosításához.
  - c) A  és  gombokkal módosítsa a számot, majd nyomja meg ismét a  gombot a megerősítéshez.
4. Irányítsa a célpontra, váltson ki egy aktiválást, majd indítsa el a nullázást.
  - a) A  és  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a kép kifagyasztásához.
  - b) Válassza a  opciót, majd a  és  gombokkal nagyítsa ki a képet úgy, hogy a cél tisztán látszódjon.
  - c) Válassza ki az  vagy az  opciót, majd a  gombbal erősítse meg. Ha az  opciót választja, a kurzor jobbra és balra mozog, ha az  opciót választja, a kurzor fel-le mozog.
  - d) A  és  gombokkal célozza be a nagy célkeresztrel a becsapódási pontot.
  - e) Tartsa benyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, a rendszerüzenetnek megfelelően.

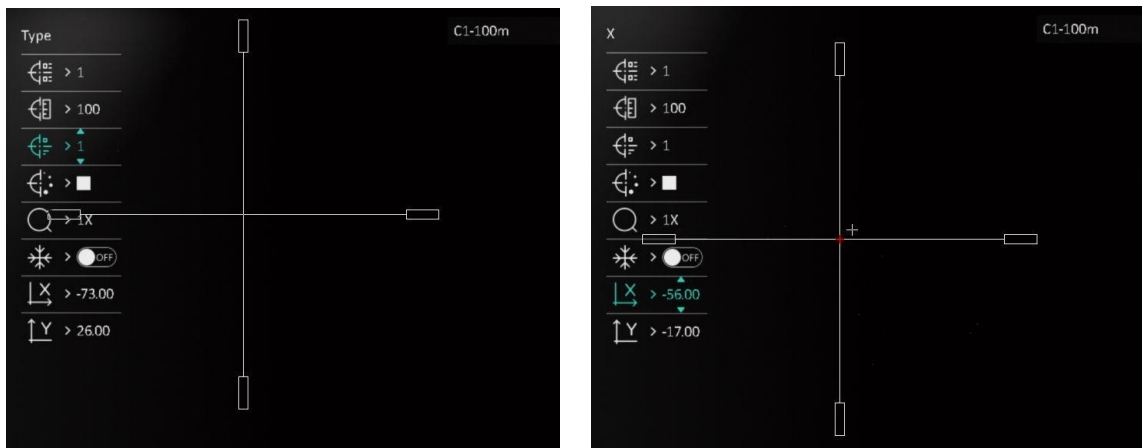





4-2. ábra Lefagyasztás bekapcsolása

### Megjegyzés

- A nullázási szám váltásakor a felületen egy üzenet jelenik meg. Válassza az OK opciót a kiválasztott célkereszt paramétereinek elmentéséhez.
- Ha a célkeresztben bekapcsolja a kimerevítés funkciót, beállíthatja a kurzor pozícióját egy kimerevített képen. Ez a funkció segít megelőzni a kép ugrálását.



4-3. ábra Célkereszt igazítása

5. Váltson ki ismét egy aktiválást, és ellenőrizze, hogy a célzott pont megegyezik-e a becsapódási ponttal.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a felület bezárásához, a rendszerüzenetnek megfelelően.
  - **OK:** Paraméterek mentése és kilépés.
  - **MÉGSE:** Kilépés a paraméterek mentése nélkül.










## 4.3 Célkereszt stílusának beállítása

Itt beállíthatja a célkereszt színét és típusát különböző környezetekhez.

### A kezdés előtt

Válasszon egy nullázási számot.

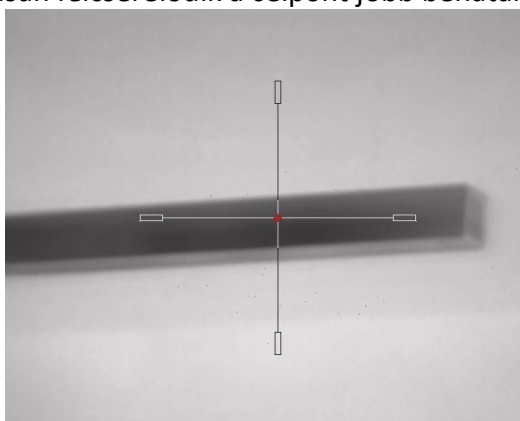
### Lépések


1. A nullázási felületen, a  és  gombokkal válassza ki a  vagy a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
2. A  és  gombokkal módosítsa a célkereszt színét és típusát, majd a  gombbal erősítse meg. 10 típusú célkereszt közül választhat, a rendelkezésre álló színek pedig a **Fekete**, **Fehér**, **Zöld** és **Piros**.
3. Tartsa benyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, a rendszerüzenetnek megfelelően.

---

### Megjegyzés

Meleg-fekete és meleg-fehér módban, amennyiben a célkereszt színét fehérre vagy feketére állítja, a célkereszt színe automatikusan felcserélődik a célpont jobb behatárolásának érdekében.



- 
4. Tartsa lenyomva a  gombot a felület bezárásához, a rendszerüzenetnek megfelelően.
    - **OK:** Paraméter mentése és kilépés.
    - **MÉGSE:** Kilépés a paraméterek mentése nélkül.












## 5. fejezet Távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot.

### A kezdés előtt

Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

### Lépések




1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. A  és  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a mérési felület megnyitásához.
  - 1) Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megjelenítéséhez. A  és  gombokkal válassza ki a célpontot. **Szarvas, szürke farkas, barnamedve** vagy **egyéni** célpont választható. Nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
  - 2) A  és  gombokkal módosíthatja a számokat a cél magasságának beállításához.

---

### Megjegyzés

A beállítható magasságérték 0,1 és 9,0 között lehet.

---

- 3) Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a távolságmérési felületre való visszatéréshez.
3. Igazítsa a felső jelölés közepét a célpont felső pereméhez. Nyomja le a  gombot. A célpont felső pereménél villog a kurzor.
4. Igazítsa az alsó jelölés közepét a célpont alsó pereméhez. Nyomja le a  gombot.

### Eredmény

A kép jobb felső sarkában látható a távolságmérés eredménye, illetve a célpont magassága.



5-1. ábra Mérési eredmények









## 6. fejezet Általános beállítások

Az élőkép felületről manuálisan rögzíthető videó, illetve kép.

### 6.1 OSD beállítása

Kiválaszthatja, hogy megjelenjenek-e az OSD információk az élőképen.






#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen a  **Funkcióbeállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Először kapcsolja be az **OSD** funkciót a  gombbal. A  és  gombokkal kiválaszthatja, a  gombbal pedig megjelenítheti vagy elrejtheti a szükséges OSD-információkat.
  - **Dátum:** Dátum megjelenítése vagy elrejtése.
  - **Idő:** Idő megjelenítése vagy elrejtése.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

### 6.2 Márkaembléma beállítása

A márkaemblémát az élőkép felületen állíthatja be.

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen a  **Funkcióbeállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot a **Márkaembléma** be- vagy kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

#### Eredmény

A márkaembléma a képernyő bal-alsó sarkában jelenik meg.



6-1. ábra Márkaembléma kijelzése

### Megjegyzés







A funkció bekapcsolását követően a márkaembléma csak az élőképen, a rögzített képeken és a videófelvételeken jelenik meg.

---

## 6.3 Képernyő fényerejének beállítása

Itt állítható be a kijelző fényereje.

### Lépések






1. Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot a gyorsmenü megjelenítéséhez.
2. Válassza a  opciót, majd nyomja meg az  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombbal állítsa be a képernyő fényerejét.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 6.4 Égésmegeelőzés

Ezzel a funkcióval a hőcsatorna érzékelőjének égése előzhető meg. Ha bekapcsolja ezt a funkciót, amikor az érzékelő szűrkeskálája elér egy bizonyos értéket, a védőpajzs bezár.

Kerülje a közvetlen napfényt, és kapcsolja be a beégés-megelőző funkciót, hogy csökkentse az érzékelő hő okozta károsodásának kockázatát.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen a  **Funkcióbeállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot az égésmegeelőzési funkció be- és kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 6.5 Rögzítés és videó

### 6.5.1 Képrögzítés

Élőkép módban nyomja meg a  gombot a kép rögzítéséhez.

---

### Megjegyzés

Ha a rögzítés sikeres, az élőkép 1 másodpercig kimerevedik, a képernyőn pedig megjelenik egy üzenet.







A rögzített képek exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.

---

## 6.5.2 Hang beállítása

Ha bekapcsolja a hangrögzítési funkciót, a videó hanggal együtt lesz rögzítve. Ha túl zajos a videó, a hangrögzítési funkció kikapcsolható.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. A  vagy  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a funkció be- vagy kikapcsolásához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.


## 6.5.3 Videórögzítés

### Lépések

1. Élőkép módban tartsa lenyomva a  gombot és indítsa el a rögzítést. A képernyő bal-felső sarkában megjelenik a felvétel időtartama.



6-2. ábra Videórögzítés

2. Nyomja le újra, és tartsa lenyomva a  gombot a rögzítés leállításához.






### Következő lépések

A rögzített fájlok exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.

## 6.5.4 Előzetes videófelvétel

A funkció bekapcsolása után a készülék automatikusan rögzíti a visszarúgás előtti, illetve utáni 7 másodpercet.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg az  vagy a  ikont a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a funkció be- vagy kikapcsolásához.

4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

### Megjegyzés

Ha a folyamatos visszapattanások rögzítését aktiválja, a készülék az első visszapattanás előtti, illetve az utolsó visszapattanás utáni 7 másodpercet rögzíti.

---







### Következő lépések

A rögzített fájlok exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.



## 6.6 Forrópont-követés

A készülék képes azonosítani a helyszín legmagasabb hőmérsékletű pontját, és megjelölni azt a képernyőn.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. A  vagy a  gombbal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot a legmagasabb hőmérsékletű pont kiválasztásához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### Eredmény

Ha a funkció be van kapcsolva, a legmagasabb hőmérsékletű pontban egy  jelenik meg. A  a helyszín változásával együtt mozog.



6-3. ábra Forrópont-követés

## 6.7 Fájlok exportálása

### 6.7.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással

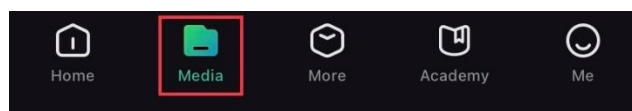
A HIKMICRO Sight alkalmazással hozzáférhet a készüléken tárolt albumokhoz és exportálhatja a képeket a telefonra.

#### A kezdés előtt

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonra.

#### Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz. Lásd ***Kapcsolat a kliens szoftverrel.***
2. Koppintson a **Média**fájlok gombra a készüléken tárolt albumok eléréséhez.



6-4. ábra Hozzáférés a készüléken tárolt albumokhoz

3. Koppintson a **Helyi** vagy a **Készülék** gombokra a fotók és videók megtekintéséhez.
  - **Helyi:** Az előző fájlokat tekintheti meg az alkalmazásban.
  - **Készülék:** A jelenlegi készüléken tárolt fájlokat tekintheti meg.

---

#### Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a fotók vagy videók nem jelennek meg a **Készülék** mappában. Pöccintsen lefele az oldal frissítéséhez.

---

4. A kiválasztáshoz koppintson a fájlra, majd koppintson a **Letöltés** opcióra a fájl helyi telefonalbumokba történő exportálásához.



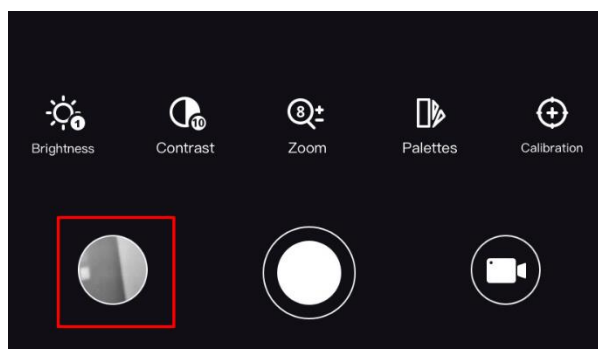
6-5. ábra Fájlok exportálása

---

#### Megjegyzés

- Lépjen a **Saját fiók** → **Részletek** → **Felhasználói kézikönyv** opcióhoz az alkalmazásban a műveletek részletes bemutatásához.
- A készüléken tárolt albumokhoz az élőkép felület bal-alsó sarkában lévő ikonra kattintva is hozzáférhet.





6-6. ábra Hozzáférés a készüléken tárolt albumokhoz

- Az exportálási művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
- 

### 6.7.2 Fájlok exportálása számítógép segítségével

#### A kezdés előtt

- Kapcsolja ki hotspot funkciót.
- Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.
- Mielőtt az eszközt a számítógéphez csatlakoztatja, vegye ki belőle az elemet, különben az eszköz megsérülhet.

#### Lépések

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábellel.

---

#### Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

---

2. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki a készülék meghajtóját. A **DCIM** mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például, egy 2021 júniusában rögzített videót vagy képet a **DCIM → 202106** mappában talál meg.
3. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
4. Válassza le a készüléket a számítógépről.

---










#### Megjegyzés

- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék megjeleníti a képeket. A rögzítési, képernyőkép-készítési és hotspot funkciók azonban nem működnek.
  - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
-

## 7. fejezet Rendszerbeállítások










### 7.1 Dátum beállítása

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  gombot a szinkronizálni kívánt év, hónap vagy nap kiválasztásához, nyomja meg a  vagy a  gombot a szám módosításához, majd nyomja meg ismét a  gombot a beállítás befejezéséhez.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.2 Idő beállítása









#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  gombot a szinkronizálni kívánt óra, perc, másodperc kiválasztásához, nyomja meg a  vagy a  gombot a szám módosításához, majd nyomja meg ismét a  gombot a beállítás befejezéséhez.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.3 Nyelv beállítása

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.







#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot a nyelvbeállítási felület megnyitásához.
4. Válassza ki a kívánt nyelvet a  vagy a  gomb lenyomásával, majd megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.4 Mértékegység beállítása








A távolságmérés mértékegysége igény szerint módosítható.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. A  és  gombokkal állítsa be a kívánt mértékegységet. A Yard és a m (méter) opciók közül választhat.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.





## 7.5 Készülékadatok megtekintése

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. A  és  gombokkal válassza ki a  opciót, majd nyomja meg a  gombot.  
Megjelennek a készülékadatok, mint például a verziószám és sorozatszám.

## 7.6 Készülék visszaállítása

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a főmenü megjelenítéséhez.
2. Lépjen az  **Általános beállítások** oldalra, majd válassza a  opciót.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 8. fejezet Gyakran ismételt kérdések

### 8.1 Miért nem működik a kijelző?

Ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét. Próbálja újra bekapcsolni a kijelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

### 8.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz a kép. Lásd a következő fejezetet *Dioptria beállítása*.

### 8.3 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

### 8.4 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék a mellékelt USB-kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.

## Biztonsági utasítások




Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében.

### Törvények és szabályok

- A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.

### Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 <b>Veszély</b>	Veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 <b>Vigyázat</b>	Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – a berendezések sérüléséhez, adatvesztéshez, teljesítménycsökkenéshez vagy váratlan eredményekhez vezethet.
 <b>Megjegyzés</b>	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik a fő szöveg fontos részeit.

### Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

### Tápellátás

- Az eszköz bemeneti feszültségének meg kell felelnie az IEC61010-1 vagy az IEC62368 szabvány szerinti korlátozott áramforrásra (5 V DC, 2 A) vonatkozó előírásoknak. Részletes információkért tanulmányozza az adott termék leírását és a műszaki adatait.
- Minősített gyártó hálózati adapterét használja. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.

### Akkumulátor

- Nem megfelelő akkumulátorok használata vagy cseréje robbanásveszélyt okozhat. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- Csak minősített gyártó által készített elemet használjon. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

- A készülék eltávolítható lítium-ion akkumulátorelemmel működik. Az akkumulátor töltési határfeszültsége 4,2 V. Az akkumulátor kapacitása 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- Nem megfelelő méretű akkumulátorok nem szerelhetők be, és ugyanakkor rendellenes leállást okozhatnak.
- Az akkumulátor nem tölthető közvetlenül külső tápforrásról.
- Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- NE helyezze az akkumulátort hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.

### Karbantartás

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközpontoz. (Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.)
- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- A megfelelő teljesítmény biztosítása érdekében, használat közben javasolt két óránként újraindítani a készüléket.

### Használati környezet

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet -30 °C és 55 °C között, az üzemi páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben tárolja.
- Ha bármilyen lézerekészüléket használ, biztosítsa, hogy a készülék lencsáját ne érje a lézersugár, különben az kiéghet.

### Vészhelyzet

- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközpontoz.

### A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS: A termográfiasorozat termékeire exporthatóság vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfiasorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exporthatóságokról és követelményekről egy jogi vagy megfelelési szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

## Jogi információk

©2023 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

### **JOGI NYILATKOZAT**

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELME ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPIUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

TARTSA BE A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK TILTÁSAIT ÉS RENDELKEZÉSEIT, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A TŰZFEGYVEREKRE ÉS A VADÁSZATRA VONATKOZÓ HELYI TÖRVÉNYEKRE ÉS RENDELETEKRE. A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSA ÉS HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG ISMERJE MEG A NEMZETI RENDELETEKET ÉS SZABÁLYOKAT. NE FELEDJE, HOGY A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSHOZ, ELADÁSÁHOZ, REKLÁMOZÁSÁHOZ ÉS/VAGY HASZNÁLATÁHOZ KÜLÖNFÉLE ENGEDÉLYEKRE ÉS BIZONYÍTVÁNYOKRA LEHET SZÜKSÉGE. A HIKMICRO NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET AZ ILLEGÁLIS VAGY HELYTELEN VÁSÁRLÁSÉRT, ELADÁSÉRT, REKLÁMOZÁSÉRT ÉS VÉGFELHASZNÁLÁSÉRT, VALAMINT AZ EZEKBŐL EREDŐ SPECIÁLIS, KÖVETKEZMÉNYES, ESETLEGES VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

## Szabályozással kapcsolatos információk

---

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

---

### EU megfelelési nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD), a 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) és a 2014/53/EU irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

#### Frekvenciasávok és teljesítmény (CE-jelöléshez)

Az ezen rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és módok, valamint az átvitt teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők: Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz), 20 dBm.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve akkumulátor vagy elem, használjon minősített gyártó által biztosított akkumulátort vagy elemet. Az akkumulátor részletes követelményeit a termék műszaki adatai tartalmazzák.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve tápadapter, használjon minősített gyártó által készített tápadaptert. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.



2012/19/EU irányelv (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EK irányelv és annak 2013/56/EU kiegészítése (Akkumulátor-irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).





**HIKMICRO**

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro\_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO

Weboldal: [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

E-mail: [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD31688B